

Министерство науки и высшего образования РФ  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова»  
ФГБОУ ВО «ЧГУ им. И.Н. Ульянова»

**В ы п и с к а**

из протокола заседания диссертационного совета Д 212.301.03  
по защите диссертаций на соискание ученой степени доктора наук,  
на соискание ученой степени кандидата наук  
в удаленном интерактивном режиме

№ 6 от 11 сентября 2020 года

Председатель заседания – доктор филологических наук, доцент Иванова Алена Михайловна.

Ученый секретарь – кандидат филологических наук, доцент Софронова Ирина Владимировна.

**ПРИСУТСТВОВАЛИ:**

1. Родионов Виталий Григорьевич	доктор филологических наук, профессор	10.01.02
2. Иванова Алена Михайловна	доктор филологических наук, доцент	10.02.20
3. Софронова Ирина Владимировна	кандидат филологических наук, доцент	10.01.02
4. Абукаева Любовь Алексеевна	доктор филологических наук, доцент	10.02.20
5. Борисова Людмила Валентиновна	доктор филологических наук, доцент	10.02.20
6. Губанов Алексей Рафаилович	доктор филологических наук, профессор	10.02.20
7. Зайцева Татьяна Ивановна	доктор филологических наук, доцент	10.01.02
8. Иванов Владимир Александрович	доктор педагогических наук, профессор	10.02.20
9. Исаев Юрий Николаевич	доктор филологических наук, доцент	10.02.20
10. Кудрявцева Раисия Алексеевна	доктор филологических наук, доцент	10.01.02
11. Корнилов Геннадий Емельянович	доктор филологических наук, профессор	10.02.20
12. Мышкина Альбина Федоровна	доктор филологических наук, доцент	10.01.02
13. Сарбаш Людмила Николаевна	доктор филологических наук, доцент	10.01.02
14. Семенова Галина Николаевна	доктор филологических наук, профессор	10.02.20

14 членов из 20 человек, входящих в состав совета, в том числе принимавших участие в удаленном интерактивном режиме 9 человек (явочный лист прилагается).

**СЛУШАЛИ:**

О защите диссертации на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание Клыкковой Юлии Юрьевны на тему «Ментальные и образно-ассоциативные значения репрезентантов концепта «время» в поэзии А. С. Пушкина и И. В. Гёте».

**ПОСТАНОВИЛИ:**

Присудить Клыкковой Юлии Юрьевне ученую степень кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

При проведении открытого голосования диссертационный совет в количестве 14 человек, в том числе принимавших участие в удаленном интерактивном режиме 9 человек, из них 8 докторов наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое,

типологическое и сопоставительное языкознание, участвовавших в заседании, из 20 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 14, против – 0.

Председатель заседания  
диссертационного совета Д 212.301.03

А.М. Иванова

Ученый секретарь  
диссертационного совета Д 212.301.03

И.В. Софронова

*Верно:*  
*Ученый секретарь*  
*диссертационного совета Д 212.301.03*  
*11.09.2020 г.*

*И.В. Софронова*

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА Д 212.301.03,  
созданного на базе федерального государственного бюджетного  
образовательного учреждения высшего образования  
«Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова» Министерства  
науки и высшего образования Российской Федерации,  
по диссертации на соискание учёной степени кандидата филологических наук  
аттестационное дело № \_\_\_\_\_

решение диссертационного совета от 11 сентября 2020 г. № 6  
О присуждении Клыковой Юлии Юрьевне, гражданке Российской  
Федерации, учёной степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Ментальные и образно-ассоциативные значения репрезентантов концепта «время» в поэзии А.С. Пушкина и И.В. Гёте» по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание принята к защите 06 марта 2020 г. (протокол заседания № 2) диссертационным советом Д 212.301.03, созданным на базе Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, 428015, г. Чебоксары, Московский пр., д. 15, утвержденным приказом Минобрнауки России № 105/нк от 11 апреля 2012 г.

Соискатель Клыкова Юлия Юрьевна, 1978 года рождения, в 2002 году окончила Казанский государственный педагогический университет, в 2017 году – аспирантуру федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации. Работает старшим преподавателем кафедры романо-германских языков и переводоведения ФГБОУ ВО «Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова».

Диссертация выполнена на кафедре русского языка и литературы федерального государственного бюджетного образовательного учреждения

высшего образования «Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова» Министерства науки и высшего образования РФ.

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор Корнилов Геннадий Емельянович, ФГБОУ ВО «Чувашский государственный университет имени И. Н. Ульянова», кафедра русского языка и литературы, заведующий.

Официальные оппоненты:

Кулькова Мария Александровна, доктор филологических наук, профессор, ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет», кафедра теории и практики преподавания иностранных языков, профессор;

Леонтьева Людмила Евгеньевна, кандидат филологических наук, доцент, автономная некоммерческая организация высшего образования «Московский гуманитарный университет», кафедра филологических дисциплин, доцент

дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация – ФГБОУ ВО «Чувашский государственный педагогический университет им. И. Я. Яковлева», г. Чебоксары, в своём положительном отзыве, подписанном Метельковой Лилией Александровной, кандидатом педагогических наук, доцентом, заведующей кафедрой романо-германской филологии, указала, что диссертация Клыковой Юлии Юрьевны на тему «Ментальные и образно-ассоциативные значения репрезентантов концепта «время» в поэзии А.С. Пушкина и И.В. Гёте» выполнена в рамках требований «Положения о присуждении ученых степеней», её автор заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук.

Соискатель имеет 11 опубликованных работ, в том числе по теме диссертации опубликовано 11 работ, из них в рецензируемых научных изданиях опубликовано 4 работы. Статьи в рецензируемых научных журналах, сборниках конференций общим объемом 3,7 п.л. (авторских – 3,7 п.л.). Статьи в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК: 1) Клыкова, Ю. Ю. Зима в поэтическом языке А. С. Пушкина и И. Гете / Ю. Ю. Клыкова // Вестник Чувашского университета. – 2016. – № 2. – С. 189 – 198; 2) Клыкова, Ю. Ю.

Лексемы «день» и «Tag» в поэтическом языке А. С. Пушкина и И. В. Гете / Ю. Ю. Клыкова // Вестник Чувашского университета. – 2017. – № 2. – С. 218 – 228; 3) Клыкова, Ю. Ю. Лексемы ночь и Nacht в поэтическом языке А. С. Пушкина и И. В. Гете / Ю. Ю. Клыкова // Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева. – 2017. – № 3 (95). – Ч.1. – С. 26 – 31; 4) Клыкова, Ю. Ю. Поэтические образы времени А. С. Пушкина и И. В. Гете / Ю. Ю. Клыкова // Вестник Марийского государственного университета. – 2019. – Т. 13. – № 4. – С. 583 – 588.

В диссертационной работе Ю.Ю. Клыковой отсутствуют недостоверные сведения об опубликованных ею работах, в которых изложены основные научные результаты исследования.

На диссертацию и автореферат поступили отзывы, в которых указан ряд замечаний, вопросов и пожеланий:

в отзыве ведущей организации: 1) на с. 26 диссертации даётся определение художественного концепта в поэзии. Хотелось бы уточнить, что в автор понимает под «вербально-ментальным образованием»? 2) на с. 93 отмечается, что «представителям немецкой культуры свойственно количественное шкалирование времени». В чём это выражено? 3) на сс. 75-76 при анализе лексемы *Zeit* есть ссылка на модель Движущегося времени, но нет ее детального объяснения; 4) работа не лишена некоторых опечаток и технических погрешностей;

в отзыве официального оппонента М.А. Кульковой: 1) что автор понимает под художественным концептом, и в чем состоит специфика концептуальной сущности времени в сопоставительном ракурсе? В чем заключаются отличия художественного времени в поэзии А. Пушкина и И. Гёте? 2) на с. 47 отмечается, что русский и немецкий языки являются разноструктурными, что является ошибочным. Следует говорить о генетическом родстве и односистемном характере рассматриваемых языков; 3) вызывает сомнение утверждение о том, что «время можно употребить в пищу» (диссертация, с. 77). Автор упоминает глагол *verzehren*, используемый И. Гёте в сочетании с лексемой *Zeit*. Дискуссионным

представляется интерпретация значения лексемы *dem Feigen* (диссертация, с. 160); 4) на с. 190 указано, что в языке А. Пушкина темпоральная лексема *зима* в корпусе исследования зафиксирована 44 раза, а в произведениях И. Гёте лексема *Winter* – 26 раз. Чем объясняются эти различия?

в отзыве официального оппонента Л.Е. Леонтьевой: 1) на с. 26 цитируется И.И. Чумак-Жунь: «поэтический концепт – условное, полиструктурируемое, полиапеллируемое, вербализуемое в языке ментальное образование, погруженное в культурную среду и функционирующее в поэтическом дискурсе». Согласен ли автор с этим мнением? Что такое «поэтический концепт»? 2) в диссертации даётся авторское определение художественного концепта. Что нового добавляет данное определение к многочисленным дефинициям, известным на сегодняшний день? 3) Чем обусловлен выбор для анализа произведений А. Пушкина и И. Гёте? 4) в работе отсутствует перевод примеров поэзии И. Гёте на русский язык;

в отзывах на автореферат:

доктор филологических наук, профессор кафедры русской филологии и журналистики ФГАОУ ВО «Волгоградский государственный университет» О.А. Горбань отмечает, что в автореферате обозначена модель «Время как Природное явление (объект)». Она соотносится с одной из перечисленных выше шести моделей или представляет собой самостоятельную, седьмую модель?

доктор филологических наук, профессор кафедры теории языка и переводоведения ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный экономический университет» С.В. Киселева интересуется: в чём принципиальное отличие данного исследования, от подобных работ, рассматривающих динамику концепта в рамках некоторой лингвокультуры;

доктор филологических наук, профессор кафедры романо-германских языков и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет» Л.А. Нефедова спрашивает: какие еще концепты, представляющие собой универсальную ценность, рассматривались в современном сопоставительном языкознании;

доктор филологических наук, старший научный сотрудник отдела

лексикологии и диалектологии ОСП ГНБУ «Академия наук Республики Татарстан» «Институт языка, литературы и искусства им. Г. Ибрагимова АН РТ» Г.С. Хазиева-Демирбаш отметила: 1) необходимо было дополнить примерами автореферата для более наглядной иллюстрации сути каждой выявленной модели времени, 2) чем обусловлен выбор поэтических текстов авторов (А. С. Пушкина и И. В. Гёте);

кандидат филологических наук, доцент, и.о. заведующего кафедрой этнокультурного образования БУ ДПО ЧР «Чувашский республиканский институт образования» Минобразования Чувашии А.С. Егорова отметила: 1) было бы интересно для сравнения использовать другие репрезентанты времени для более полного представления специфики художественного концепта «время», 2) в понимании концепта не упомянут психолингвистический подход;

кандидат филологических наук, заместитель директора института непрерывного образования ФГБОУ «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова» М.Б. Чиков интересуется: 1) почему употребление лексемы *Zeit* у И. Гёте гораздо частотнее, чем *время* у А. Пушкина, тогда как использование обозначений времени суток и года приблизительно равны? 2) как можно объяснить примерно одинаковое, и немногочисленное количество случаев использования лексемы *осень/Herbst*, при всем известном отношении А. Пушкина к этому времени года; 3) есть ли достаточное количество употреблений лексемы *Zeit* в более стандартных ямбах и хорях и употребление лексемы *время* у А. Пушкина в нестандартных стихотворных формах?

Во всех отзывах отмечены актуальность темы исследования, личный вклад соискателя в разработку проблематики диссертации, научная новизна и практическая значимость исследования, достоверность приведенных выводов и обобщений, основывающихся на подробном анализе источников и литературы, а также сделан вывод о том, что диссертант Клыкова Юлия Юрьевна заслуживает присуждения ей учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-

историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обоснован авторитетностью их исследований в области когнитивной лингвистики и близостью их научных интересов к проблематике диссертации Ю.Ю. Клыковой.

Диссертационный совет отмечает, что на основе выполненных соискателем исследований:

разработана научная концепция, позволившая выявить содержание и классифицировать лексико-семантические особенности репрезентантов художественного концепта «время»;

предложены принципы описания ментальных и образно-ассоциативных средств репрезентации исследуемого концепта в русском и немецком поэтических текстах;

доказана перспективность использования полученных результатов при дальнейшем изучении слов-репрезентантов в других языках;

введен в научный оборот корпус темпоральных единиц в русской и немецкой языковых картинах мира, характерных для А. Пушкина и И. Гёте.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

доказаны положения, вносящие весомый вклад в теорию и практику сопоставительного языкознания за счет исследования общих и специфических черт вербализации художественного концепта «время» в поэтических текстах;

применительно к проблематике диссертации результативно использованы как общенаучные, так и традиционные методы исследований: метод сплошной выборки, этимологический метод, метод контекстуального анализа поэтического текста, метод описательного анализа, сопоставительный и интерпретационный методы для выявления и установления сходств и различий компонентов концептуального поля «время» в русском и немецком языках;

изложены положения, характеризующие специфику выражения художественного концепта «время» в поэзии А.С. Пушкина и И.В. Гёте в сопоставительном аспекте;

раскрыты и описаны ментальные и образно-ассоциативные значения

лексем с темпоральной семантикой в исследуемых языках;

изучены основные сходства и различия в главных чертах мировоззрения и основных творческих принципах А. С. Пушкина и И. В. Гёте, которые находят отражение при анализе категории времени в творчестве поэтов;

проведена модернизация традиционных методов исследования концепта в русле современных подходов.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

разработанные положения и выводы диссертационной работы внедрены в профильную деятельность ФГБОУ ВО «Чувашский государственный университет им. И. Н. Ульянова», ФГБОУ ВО «Чувашский государственный педагогический университет им. И. Я. Яковлева»;

определены перспективы практического использования основных положений и научных выводов в научных работах, касающихся концептологии;

создана модель изучения концепта в сравнительно-историческом, сопоставительном и типологическом аспектах как вербально-ментального и образно-ассоциативного образования;

представлены рекомендации по внедрению полученных результатов сопоставительного исследования при подготовке и написании выпускных квалификационных и магистерских работ, разработки лекционных и практических курсов по гуманитарным дисциплинам.

Оценка достоверности результатов исследования выявила, что:

теория опирается на апробированную теоретико-методологическую базу исследований, связанную с изучением проблематики концепта в отечественном и зарубежном языкознании;

идея базируется на анализе солидного объема языкового материала (3221 ед.), отобранного из поэтических текстов исследуемых поэтов;

использованы методы и подходы, позволяющие верифицировать авторские выводы согласно традиционным концептологическим исследованиям;

установлено качественное и количественное совпадение авторских результатов с результатами фундаментальных работ по лингвоконцептологии;

использованы современные подходы и принципы отбора языкового материала, обработки и сопоставительного анализа темпоральной лексики.

Личный вклад соискателя состоит в непосредственном участии на всех этапах исследования: в отборе, анализе с последующим сопоставлением, классификации, систематизации и интерпретации с применением разнообразных методов; построении логической структуры работы, в отборе теоретической и практической литературы, обзоре новой литературы по данной теме, собственном видении теоретических проблем; апробации результатов научного труда на конференциях различного уровня, публикации 11 работ по теме исследования.

Диссертация Клыковой Юлии Юрьевны «Ментальные и образно-ассоциативные значения репрезентантов концепта «время» в поэзии А.С. Пушкина и И.В. Гёте» является научно-квалификационной работой, в которой содержится решение научной задачи, существенно расширяющей рамки исследований в русле сравнительно-исторического, типологического и сопоставительного языкознания. Исследование Ю. Ю. Клыковой соответствует критериям, установленным «Положением о присуждении ученых степеней».

На заседании в удаленном интерактивном режиме 11 сентября 2020 г. диссертационный совет принял решение присудить Клыковой Юлии Юрьевне учёную степень кандидата филологических наук.

При проведении открытого голосования диссертационный совет в количестве 14 человек, в том числе принимавших участие в удаленном интерактивном режиме 9 человек, из них 8 докторов наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, участвовавших в заседании, из 20 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 14, против – 0.

Заместитель председателя  
диссертационного совета

Иванова Алена Михайловна

Ученый секретарь  
диссертационного совета

Софронова Ирина Владимировна

11 сентября 2020 г.